

Vállalkozási Szerződés – 1. sz. módosítás

amely létrejött az egyrészről a

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

képviseli : Pleszel András elnök-vezérigazgató
székhely: 1064 Budapest, Rózsa u. 81-83.
adószám: 12098336-2-42
cégjegyzékszám: 01-10-042987
telefon: +36 1 301-6751 (műszaki osztály)
számlavezető hitelintézet: Magnet Bank Zrt.
bankszámlaszáma : 16200106-00043401

mint megrendelő (a továbbiakban: „**Megrendelő**”)
másrészről

HE-DO Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

képviseli : Sipos Zsolt vezérigazgató
székhelye : 1133 Budapest, Váci út 76.
adószáma : 27972685-2-41
cégjegyzékszám : Cg.01-10-140878
telefon: +36-37-560-090
e-mail: he-do@he-do.hu
számlavezető hitelintézet: RAIFFEISEN BANK Zrt.
bankszámlaszáma : 12033007-01763612-00300003

mint vállalkozó (a továbbiakban: „**Vállalkozó**”)

- **Megrendelő és Vállalkozó** együttes említése esetén „**Felek**” – között az alábbiak szerint:

Előzmények

Megrendelő „*Mélyépítési munkálatok - keretmegállapodás*” tárgyban keretmegállapodás megkötésére irányuló, uniós nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le (2023/S 142-452889 hirdetményi számon). Ezen (2023. november 16-án kelt) Keretmegállapodás (a továbbiakban: Keretmegállapodás) II. részében foglaltak szerint a Megrendelő egyedi közbeszerzési eljárást (versenyújranyítás) folytatott le a Kbt. 105. § (2) bekezdés c) pontja alapján, a **05/2025** sorszámon a Budapest, VI. kerület Aradi utca és a Szív utca kereszteződése (hrs. 28418, irsz. 1062), valamint a Szív utca, Andrássy út és Aradi utca közötti szakasz (hrs. 28557, irsz. 1063) alatt, „**Aradi és Szív kereszteződésének kialakítása**” tárgyban.

Az egyedi közbeszerzési eljárás során Felek között **2025.11.03. napján** vállalkozási szerződés jött létre, (a továbbiakban: „**Vállalkozási Szerződés**”).

I. Vállalkozási Szerződés módosításának indokai

- I.1. Vállalkozó 2025.11.04. napján burkolatbontási, munkakezdési engedélykérelmet nyújtott be a Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Polgármesteri Hivatal, Közterület-használati Osztályának (továbbiakban, mint Hivatal) részére. Ezt az engedélykérelmet Hivatal harmadik fél helyszíni közvetlen szomszédságában történő munkavégzésére hivatkozva 2025.11.06. napon XVIII/468/8/2025 iktatószámú levelében megtagadta, ezzel ellehetetlenítve Vállalkozó szerződésben vállalt kivitelezési tevékenységét. Ennek eredményekén Vállalkozó 2025.11.07. napon elektronikus levélben akadályt közölt, amelyet megalapozottsága okán a Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt. elfogadott. A harmadik fél tájékoztatása alapján a munkavégzése 2025.12.01. napon lezárul, így Vállalkozó ismételten benyújtotta a munkakezdési engedélykérelmet, amelyben 2025.12.02. napot jelölte meg a munkakezdés időpontjának. Ezt Hivatal elfogadta és 2025.11.28. napon kiadta a munkakezdési engedélyt. Ezt követően a munkaterület átadására 2025.12.02. napján került sor.
- I.2. Felek rögzítik, hogy az I.1. bekezdésben részletezett akadályok miatt a Vállalkozási Szerződésben rögzített befejezési határidő Vállalkozón kívülálló okok miatt nem tartható, ezért szükségessé vált a Vállalkozói Szerződés módosítása.

Ennek következtében Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozási Szerződést a Kbt. 132. §-nak megfelelően az alábbiak szerint módosítják.

II. Módosítással érintett szerződési pontok

II.1. Vállalkozási Szerződés 3. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép.

„Munkaterület átadása: a szerződés aláírásának napjától számított 5 munkanapon belül
Befejezési Határidő: 2026.02.01.”

III. Egyéb rendelkezések

III.1. Felek rögzítik, hogy a Vállalkozási Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlan tartalommal hatályban maradnak, azt magukra nézve kötelezőnek és irányadónak ismerik el.

III.2. Felek kijelentik, hogy jelen szerződésmódosítás minden pontját elolvasták, azokat közösen értelmezték, és elolvasás után jóváhagyólag írták alá.

III.3. Jelen szerződésmódosítás 4 (négy) eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban, magyar nyelven készült, amelyből 3 (három) példány a Megrendelőt, 1 (egy) példány pedig Vállalkozót illeti.

Budapest, 2025. 12.18.

HE-DO ÉPÍTŐ ZRT.
1133 Budapest, Váci út 76.
Adószám: 27972685-2-41

Megrendelő

Vállalkozó

Pénzügyi ellenjegyzés:

Budapest, 2025. 12.17.

Császár Katalin pénzügyi igazgató

HE-DO ÉPÍTŐ ZRT.
1133 Budapest, Váci út 76.
Adószám: 27972685-2-41
2.

Mellékletek:

- HE-DO Építő Zrt. határidő módosítási kérelme
- BP-VI_Aradi-Szív_munkakezdési_hozzájárulási_kérelem_epapir
- Bp. VI. ker. Szív utca_Munkakezdési_hozzájárulás_megtagadása_468_8_2025
- Akadályközlés
- Akadályközlő válasz
- Hozzájárulás megadása_468_14_2025
- Aradi Szív munkaterület jkv_BPK_34656_001_2025

Bálint Nikoletta

Feladó: Beregszászi Zsolt <beregszaszi.zsolt@he-do.hu>
Küldve: hétfő 2025. december 8 21:25
Címzett: Litsauer Attila
Másolatot kap: Vas Péter; SZABÓ Bendegúz (Budapest Közút); HORVÁTH Vilmos (Budapest Közút); Nagy Melinda; Belinyák Ádám; Timár Gellért; Chugyik Balázs; Bodzán András
Tárgy: Szerződésmódosítási kérelem - Bp. VI. Szív u. és Aradi u. csomópont, illetve a Szív utca átépítése
Melléletek: 20251202 Aradi Szív munkaterület jkv_BPK_34656_001_2025.pdf; BP-VI_Aradi-Szív_munkakezdési_hozzájárulási_kérelem_epapir.pdf; 20251107_20251107_Bp. VI. ker. Szív utca_Munkakezdési hozzájárulás megtagadása_468_8.pdf; Akadályközlés; RE: Akadályközlés

Tisztelt Megrendelő!
Kedves Attila!

2025.11.03.-án Vállalkozási szerződést írtunk alá Önökkel „**Aradi és Szív kereszteződésének kialakítása**” tárgyában, mely a 2023.11.16.-án kelt „**Mélyépítési munkálatok – keretmegállapodás**” tárgyában kötött keretszerződésünk egyik egyedi vállalkozási szerződése.

Szerződésünk szerint 5 munkanapon belül munkaterületet kellett volna átvennünk, mely munkaterület átadásnak előfeltétele a munkakezdési engedély megléte.

Szerződéskötést követő másnap, 2025.11.04.-én benyújtottuk munkakezdési engedély kérelmünket *(csatolva az igazoló e-papír kivonat)*, mely 2025.11.07.-én elutasításra került Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosi Polgármesteri Hivatala által *(csatolva a hozzájárulás megtagadása)*. Az elutasítás indoka a Swietelsky Magyarország Kft. szomszédos csomópontban folyamatban lévő kivitelezése, mely Kivitelező munkakezdési hozzájárulása 2025.10.10. napján kelt. A két szomszédos csomópont egyidejű zárása következtében a környék forgalma és az érintett lakóházak megközelítése jelentősen korlátozásra kerülne.

Fentiek okán 2025.11.07.-én akadályközléssel éltünk *(csatolva az akadályközlés levele)*, melyet Tisztelt Megrendelő 2025.11.11.-én elfogadott és kérte, hogy munkakezdési engedély kérelmünket 2025.11.24.-én adjuk be ismét *(csatolva az akadályközlés elfogadó levele)*.

Munkakezdési engedélykérelmünket újra beadtuk, az engedélyt 2025.12.01.-én kaptuk meg, végül 2025.12.02.-án tudtuk a munkaterületet részlegesen átvenni *(csatolva ennek jegyzőkönyve)*, azaz csak az Aradi-Szív utcai csomópontot. A Szív utca vonatkozásában nem kaphatunk munkaterületet, amíg az utólag elrendelt tűzcsap áthelyezés tervei és hozzájárulásai kivitelezésre nem alkalmasak.

Fentiek okán ezúton szeretnénk jelezni Tisztelt Megrendelő felé szerződésmódosítási kérelmünket *(a rész-munkaterület átadási jegyzőkönyv 2. oldala a szerződésmódosítás folyamatban lévőségére hivatkozik)* a határidő módosításának vonatkozásában, melyet kérünk, hogy a 2025.11.03. és 2025.12.02. között eltelt idővel, azaz 29 nappal legyenek szívesek meghosszabbítani!

Ugyanakkor jelezni, hogy a Szív utcai tűzcsap áthelyezése kapcsán a Fővárosi Vízművek Zrt. elvi hozzájárulására várunk, így annak áthelyezés egyelőre nem kezdhető meg.

Megtisztelő válaszukat várva,
Köszönettel:

BEREGSZÁSZI ZSOLT

VÁLLALKOZÁSVEZETŐ

MOBIL: +36 30 525 5871

E-MAIL: beregszaszi.zsolt@he-do.hu

HE-DO®
AZ ÚT, AMI ÖSSZEKÖT...

SÁRKÉLY

KÖZPONTI TEL: 06 30 525 5871

ARANY FÖLHÍRÍTÓZAFAROK

VERESEGY

2112 VERE

TEL +36 20



A felhasználót a dokumentumhoz
rendelte:
Idomsoft Zrt.

Azonosító:EPAPIR-20251104-3738

Küldő

Dátum:

2025.11.04

Viselt név: GÁL ADRIENN

Hivatkozási szám:

Születési név: GÁL ADRIENN

Azonosító: EPAPIR-20251104-3738

Anyja neve: VALCSÁK MÁRIA

Témacsoport azonosító: ONKORM_IGAZGATAS

Születési hely: BUDAPEST
08

Témacsoport neve: Önkormányzati
igazgatás

Születési idő: 1988.10.01

Ügytípus azonosító: ONK_TELEPULES
UZEM

Nem természetes személy neve: HE-DO Építő Zrt.

Ügytípus neve: Településüzemeltetési ügyek

Nem természetes személy adószáma: 27972685

Címzett

BUDAPEST FŐVÁROS VI. KERÜLET TERÉZVÁROS ÖNKORMÁNYZATA
1067, Budapest
Eötvös utca 3

Tárgy:

Munkakezdési hozzájárulási kérelem

Tisztelt Cím!

A HE-DO Építő Zrt. megbízásából csatoltan küldöm - Budapest VI. kerület Szív utca - Aradi utca kereszteződése - munkakezdési hozzájárulási kérelmet.

Csatolmány: 16 db pdf, 2 db zip

Üdvözlettel:

Gál Adrienn

cégkapu ügykezelő

Mellékletek száma: 18

Fájlnev	Méret	Elhelyezkedés	Fájl SHA-256 lenyomata
BP_VI_Aradi_Sziv_ munkakezdesi_hozz ajarulasi_kerelem.p df	633.3 kB	KRX/OCD/Payload/I D-2	4F7215AC335B093 2CA37CF4E40D898 84EFCC5823E276C 0925200D14FA095 BB1E
Aradi_Sziv_BK_forg tech.pdf	7.2 MB	KRX/OCD/Payload/I D-3	A88C4C82A4778D6 AFD9DAEA3E104D 2F3966C518EE12E CFD2070D68634DB 6C2DF
Aradi_Sziv_ekozmu. zip	4.1 MB	KRX/OCD/Payload/I D-4	E25BA7F3601FCF2 9B6ACEF9010F066 C3523A9B90DD703 3EBD63FEEF9D2C FCE5B
Aradi_Sziv_1_ML.p df	492.8 kB	KRX/OCD/Payload/I D-5	C06C4D3DB72C11 C7F31036D8325D7 3CBDBAA95ACBB5 D670CF41B303097 B33AB6
Aradi_Sziv_2_ML_K IEG.pdf	504.6 kB	KRX/OCD/Payload/I D-6	75BCDF1D8FA4CE 7926CCC3BF361F6 08DD53301883DA6 FAC72821A22A1CF A9FFD
Aradi_Sziv_3_RHR. pdf	970.2 kB	KRX/OCD/Payload/I D-7	1B284E134294BDF 0A0F3DCCA37BFD B0E3829836CD703 DBA59A16A782741 817A9
Aradi_Sziv_4_FHR. pdf	1.2 MB	KRX/OCD/Payload/I D-8	316F4AF029B4241 C54E2A2A0E7EFD C4325350FD968CC EB8E1951A62DD4 E252FF

Bj

Fájlnév	Méret	Elhelyezkedés	Fájl SHA-256 lenyomata
Aradi_Sziv_5_MKS Z.pdf	352.8 kB	KRX/OCD/Payload/I D-9	E206BF420C3DF05 D0DD746DD9D32B 41AB780FDE777D3 F226BD22C2F2EB6 A6CFC
Idforgtech_F01.pdf	1.7 MB	KRX/OCD/Payload/I D-10	A205DDEC6967A42 9E8B5808CF690EF F4E0F7966C52836 57D5DC2C0E6887 DA518
Idforgtech_F02.pdf	1.1 MB	KRX/OCD/Payload/I D-11	50F81BAC7DCACC B5379031AA771E0 AE749BB5FC9FDB 215AE9825273F13 BD4C8A
NYILATKOZAT_hel yreallitas_Zrt.pdf	364.0 kB	KRX/OCD/Payload/I D-12	3734513B05F42902 2F5B35675D857A7 E6688D3E0B41FC2 4EA035EC08843EA 026
Sziv_0_TNY.pdf	213.8 kB	KRX/OCD/Payload/I D-13	DA258CD784B935 C999AB5449E25D6 13EAD344A9A9B6B E9F475E7B95FA57 C662A
Sziv_1_ML.pdf	568.4 kB	KRX/OCD/Payload/I D-14	3301669746BAB12 49C6CDB13733B3E 8EF7E12A175580B 411AF87D08E8255 4D56
Sziv_2_RHR.pdf	464.2 kB	KRX/OCD/Payload/I D-15	56DA75D31093964 D9DB0928C9C9EA 71CD45DC30DBFE 8AA28B4D50533C4 C24FF6
Sziv_3_MKSZ.pdf	403.9 kB	KRX/OCD/Payload/I D-16	A73A86523D99D5D FBE72D8CDAAE5C 6B5B0480ACA0A75 EE64BC89A0022D9 1B303

Fájlnév	Méret	Elhelyezkedés	Fájl SHA-256 lenyomata
Sziv_4_KSZ.pdf	404.0 kB	KRX/OCD/Payload/I D-17	8A3D4D99E11C98 C14051874BC8582 667DB9BDA161E94 74F08459413114FE 9658
Sziv_5_HSZ.pdf	450.4 kB	KRX/OCD/Payload/I D-18	DE60C72FFFC82F0 E0F154B7196B828 9FB225799FBD5B4 72F96B0C01E834D 3F18
Sziv_utca_ekozmu.z ip.asice	1.2 MB	KRX/OCD/Payload/I D-19	4D32267FA6FC1D1 F2A8B7FD2EDD3A ECDF5254FD78B9 D9C49B0A614C66 C358883



Budapest Főváros VI. kerület
Terézvárosi Polgármesteri Hivatal
Közterület- használati Osztály

Elektronikus aláírással hitelesítve:
Budapest Főváros VI. kerület
Terézvárosi Polgármesteri Hivatal



HE-DO Építő Zrt.

Budapest
Váci út 76.
1133

ügyintéző: Urbán István
telefon: (1) 342-0905
e-mail: urban.istvan@terezvaros.hu

Iktatószám: XVIII/468/8/2025

tárgy: Budapest, VI. kerület Szív utca (Aradi utca-
Andrássy út szervízútja közötti szakasz, Szív utca-
Aradi utca kereszteződése) munkakezdési
engedélykérelem elutasítása.

Tisztelt HE-DO Építő Zrt!

E-papír szolgáltatás igénybevételével benyújtotta hivatalomhoz a Budapest, VI. kerület Szív utca (Aradi utca - Andrássy út szervízútja közötti szakasz) és a Szív utca - Aradi utca kereszteződésének átépítésére vonatkozó munkakezdési, burkolatbontási engedélykérelmét.

A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 36. § (1) valamint a helyi közutak kezelésének szakmai szabályairól szóló 5/2004. (I.28.) GKM rendelet Mellékletének 2.3 pontja alapján

a munkakezdési, burkolatbontási hozzájárulás kiadását megtagadom.

INDOKOLÁS

Kérelmező 2025. november 3. napján tárgyi ügyben burkolatbontási, munkakezdési kérelmet nyújtott be hivatalomhoz 2025. november 10. - 2025. december 19. közötti időszakra vonatkozóan.

Megállapítottam, hogy a Switelsky Magyarország Kft. a 2025. október 10. napján kelt, XVIII/468/4/2025 számú munkakezdési hozzájárulás alapján, 2025. október 13. és 2026. január 26. napja közötti időszakban végzi a Budapest VI. kerület Aradi – Bajza, Székely Bertalan, Rózsa utca és a Bajza – Kmety utcai csomópontok felújítását.

A tárgyi munkavégzés és a Switelsky Kft. kivitelezésében az Aradi - Rózsa utcai csomópont felújítása egy időben a környék forgalmának és az érintett lakóházak megközelítésének biztosítása miatt nem tud megvalósulni, ezért a munkakezdési hozzájárulás kiadását megtagadom.

Tájékoztatom a kérelmezőt, hogy a Budapest VI. kerület Aradi - Rózsa utcai csomópont felújítása várhatóan a 2025. november 24-i héten befejeződik és ezt követően lehetőség nyílik új munkakezdési kérelem benyújtására.

A hozzájárulás megtagadása miatt, vagy a hozzájárulásban foglalt feltételekkel szemben Budapest Főváros Kormányhivatala Fővárosi Közlekedésfelügyeleti Főosztály Ütügyi Osztályához (Cím: 1033 Budapest, Mozaik utca 5., Levelezési cím: 1300 Budapest, Pf. 91) lehet kérelemmel fordulni, mely



Közterület- használati Osztály
1067 Budapest, Eötvös u. 3.
1395 Budapest, 62., Pf. 409.

Tel.: 815-2245

www.terezvaros.hu
varosuzemeltetes@terezvaros.hu

hivatali kapu: TEREZONK
KRID: 443859706

Handwritten signature



Budapest Főváros VI. kerület
Terézvárosi Polgármesteri Hivatal
Közterület- használati Osztály

hatóság döntéséig a munkálatok nem kezdhetők meg. A kérelem az ügyi hatósági eljárások díjairól szóló 26/1997. (XII.12.) KHVM rendelet értelmében hatósági díjköteles.

Budapest, 2025. november 6.

dr. Mogyorósi Sándor jegyző megbízásából



Közterület- hasznosítási Osztály
1067 Budapest, Eötvös u. 3.
1395 Budapest, 62., Pf. 409.

Tel.: 815-2245

www.terezvaros.hu
varosuzemeltetes@terezvaros.hu

hivatali kapu: TEREZONK
KRID: 443859706

B

Bálint Nikoletta

Feladó: Timár Gellért <timar.gellert@he-do.hu>
Küldve: péntek 2025. november 7 20:20
Címzett: Litsauer Attila; Herbai Csilla; SZABÓ Bendegúz (Budapest Közút); mernok@budapestkozut; KÓCZÁN László (Budapest Közút); vilmos.horvath@budapestkozut.hu
Másolatot kap: Beregszászi Zsolt; Chugyik Balázs; Nagy Melinda; Belinyák Ádám; Bodzán András
Tárgy: Akadályközlés
Mellékletek: 20251107_20251107_Bp. VI. ker. Szív utca_Munkakezdési hozzájárulás megtagadása_468_8.pdf

Nyomon követés jelölője:

Jelölő állapota: Elintézendő
Megjelölt

Tisztelt Megrendelő!
Tisztelt Műszaki Ellenőr!

2025.11.03. (hétfő) napján szerződést írtunk alá Önökkel az „**Aradi és Szív kereszteződésének kialakítása**” tárgyában (a „**Mélyépítési munkálatok – keretmegállapodás**” tárgyú keretszerződésen belül).

Munkakezdési engedélykérelmünket még aznap beadtuk, azonban a mai napon a munkakezdési engedélykérelem elutasításra került harmadik fél kivitelezési tevékenységéből adódóan. Fentiek miatt **akadályközléssel** élünk!

A szerződés aláírását követően 5 munkanapon belül munkaterület átadás-átvételi eljárást kell lefolytatni, ennek határnapja 2025.11.10-i hétfői nap lenne.

A munkaterület átadást is megghiúsultnak gondoljuk.

Kérjük az akadályközléssel és a megghiúsult munkaterület átadással kapcsolatban válaszukat szíveskedjenek megküldeni.

Mellékletként csatolom a munkakezdés elutasításáról szóló iratot.

Tisztelettel:

TIMÁR GELLÉRT

FŐÉPÍTÉSVEZETŐ

MOBIL: +36 30 685 2307

E-MAIL: timar.gellert@he-do.hu

HE-DO®
AZ ÚT, AMI ÖSSZEKÖT...

SZÉKHELY:

1133 BUDAPEST, VÁROSI ÚT 74.

TEL: +36 1 211 1523 FAX: +36 1 211 1524

KÖZPONTI TELEFHELY:

1221 ABASAR, KÖZSÉGI UT 139/B HRSZ.

TEL: +36 37 540 090 FAX: +36 37 540 091

ABASAR FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉG

1221 ABASAR, KÖZSÉGI UT 139/B HRSZ.

TEL: +36 37 541 090 FAX: +36 37 541 091

VERESEGE

2112 VER

TEL: +36 2



M Ű A É S V A N A Á S I I A T Á G

**Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit
Zrt.**

Budapest
Rózsa utca 81-83.
1064

HE-DO Építő Zrt.

Budapest
Váci út 76.
1133

**Tárgy: Aradi és Szív kereszteződés kialakítása tárgyú kivitelezéssel kapcsolatos
akadályközlés elfogadása**

Tisztelt HE-DO Építő Zrt!

A Budapest, VI. kerület Szív utca (Aradi utca -Andrássy út szervízútja közötti szakasz) és a Szív utca -Aradi utca kereszteződésének átépítése kapcsán a részemre elektronikus úton, 2025.11.07. napon küldött, „Akadályközlés” tárgyú levelükben akadályt közöltek a kivitelezés megvalósítására vonatkozóan.

Ezúton tájékoztatom, hogy megvizsgáltam a benyújtott akadályközlés megalapozottságát, amelynek eredményeként

elfogadom az akadályközlést.

INDOKLÁS

A Terézvárosi Vagyonkezelő NZrt (a továbbiakban, mint Megrendelő) „Mélyépítési munkálatok – keretmegállapodás” tárgyban keretmegállapodás megkötésére irányuló uniós, nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le. Ezen Keretmegállapodás II. részében foglaltak szerint a Megrendelő egyedi közbeszerzési eljárást (versenyújranyitás) folytatott le a Kbt. 105. § (2) bekezdés c) pontja alapján, 05/2025 sorszámon a Budapest, VI. kerület Aradi utca és a Szív utca kereszteződése (hrsz. 28418, irsz. 1062), valamint a Szív utca Andrássy út és Aradi utca közötti szakasz (hrsz. 28557, irsz. 1063) alatt, „Aradi és Szív kereszteződés kialakítása” tárgyban. Ennek eredményeként a Megrendelő a HE-DO Építő Zrt-t (továbbiakban, mint Vállalkozó) hirdette ki az eljárás nyerteseként, és ez alapján a felek 2025.11.03. napon vállalkozási szerződést kötöttek meg a tárgyi projekt kivitelezésére vonatkozóan.

Handwritten signature



MŰSZAKI IGAZGATÓSÁG

Vállalkozó 2025. 11. 03. napján burkolatbontási, munkakezdési kérelmet nyújtott be a Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Polgármesteri Hivatal, Közterület-használati Osztályának (továbbiakban, mint Hivatal) részére. A kérelmet Hivatal harmadik fél helyszín közvetlen szomszédságában történő munkavégzésére hivatkozva 2025.11.06. napon XVIII/468/8/2025 iktatószámú levelében megtagadta, ezzel ellehetetlenítve Vállalkozó szerződésben vállalt kivitelezési tevékenységét.

A Hivatal által kiadott burkolatbontási, munkakezdési engedély hiányában Megrendelő nem tudja átadni Vállalkozó részére a munkaterületet. A munkaterület átadása a burkolatbontási, munkakezdési engedély kiadásakor válik lehetségessé.

Felkérem Vállalkozót, hogy Hivatal levelében foglalt 2025. 11. 24. napon ismételten nyújtsa be a burkolatbontási és munkakezdési engedély iránti kérelmét. Az engedély kiadását követően a szerződés szerinti 5 munkanapon belül kerül átadásra a munkaterület.

Budapest, 2025. november 11.

Litsauer Attila
projektmenedzser



Budapest Főváros VI. kerület
Terézvárosi Polgármesteri Hivatal
Közterület- hasznosítási Osztály

HE-DO Építő Zrt.

Budapest
Váci út 76.
1133

ügyintéző: Urbán István
telefon: (1) 342-0905
e-mail: urban.istvan@terezvaros.hu

Iktatószám: XVIII/46844/2025

tárgy: Budapest, VI. kerület Szív utca (Szív utca-Aradi
utca kereszteződése) munkakezdési hozzájárulás

MUNKAKEZDÉSI HOZZÁJÁRULÁS

Hozzájárulás a kiviteli munkák megkezdéséhez. Munkavégzés helye: Budapest. VI. ker. Aradi- Szív
utcai csomópont.

Felbontásra kerül:

útpálya	207 m ²	hengerelt aszfalt
járda	66 m ²	öntött aszfalt
szegély	11 fm	beton
szegély	38 fm	gránit

Építésre kerül:

útpálya	130 m ²	beton térkő vörös
járda	92 m ²	beton térkő
szegély	109 fm	beton
taktilis burkolat	14 m ²	
zöldterület	37 m ²	

Nyomvonalas bontás hossza: 20 fm. Bontási helyek száma: 1

Munkakezdési hozzájárulást kérő neve, címe: HE-DO Építő Zrt. 1133 Budapest Váci út 76.

Telefonszám: +36-37-560-090

e-mail cím: he-do@he-do.hu

Felelős építésvezető neve, telefonszáma: Chugyik Balázs tel.: +36-30-964-5839

A munka megkezdésének időpontja: 2025. december 2.

A munka befejezésének időpontja: 2026. február 27.

Törmeléklerakó: Scorpio Holding Kft. 2144 Kerepes, külterület 032/2, 032/5 és 032/6 hrsz.

A hozzájárulásban foglaltak be nem tartása miatt bekövetkezett események minden következményéért
Kérelmező a felelős. Felhívom ezen kívül a figyelmet arra, hogy a hozzájárulásban foglaltak be nem
tartása esetén hatósági eljárást kezdeményezek a Budapest Főváros Kormányhivatala Közlekedési
Felügyelőségénél.

EGYÉB KIKÖTÉSEK:

Budapest Főváros Terézváros Önkormányzat Képviselő-testületének a közutak nem közlekedési célú
igénybevételéről szóló 16/2013. (IV.25.) a rendelet 3. § (8) bekezdése alapján nem kell díjat fizetni a



Közterület- hasznosítási Osztály
1067 Budapest, Eötvös u. 3.
1395 Budapest, 62., Pf. 409.

Tel.: 815-2245

www.terezvaros.hu
varosuzemeltetes@terezvaros.hu

hivatali kapu: TEREZONK
KRID: 443859706

Handwritten signature

közút kezelője által vagy megrendelésére végzett üzemeltetéshez, fenntartáshoz és építéshez kapcsolódó nem közlekedési célú igénybevétel esetén.

A kivitelezési munkákat a VIKÖTI Mérnök Iroda Kft. (székhely: 6000 Kecskemét, Ceglédi út 2.) által 2022. október hónapban keltezett V260/2 számú terve, a közmű üzemeltetők nyilatkozatai, a Kellő Balázs által 2025. novemberében készített forgalomkorlátozási helyszínrajz alapján kell végezni. Az érintett lakosságot, diplomáciai testületeket, üzleteket, valamint az érintett cégeket előzetesen legalább 72 órával korábban értesíteni kell.

A kivitelezési időszakban (továbbiakban téli időszakban) az út és rekonstrukciós munkák végzése során olyan műszaki- technológiai megoldást kell alkalmaznia, amellyel az érintett közterület végleges helyreállítása a közúti közlekedés biztonságát nem veszélyeztetve, az időjárási körülményekhez igazodva szakszerűen, a vonatkozó útügyi műszaki előírásokban foglaltaknak megfelelően kerül elvégzésre.

Amennyiben a munkákat a téli időjárás ellehetetleníti a kivitelezőnek bejárást kell összehívnia a további feladatok egyeztetésére, ha a téli időjárási körülmények miatt a kivitelezési munkák szüneteltetése válik szükségessé a munkaterületek balesetmentes állapotának fenntartása a kivitelező feladata.

Építési, bontási munkálatok során az alábbi előírásokat kell betartani:

A kivitelezés folyamán fokozott figyelmet kell fordítani a megfelelő kitáblázásra, a munkaárcok körülményeire.

A munkálatokat a 20/1984. (XII.21.) KM rendeletben foglaltak, valamint a vonatkozó Útügyi Műszaki Előírásokban foglaltak betartásával úgy kell elvégezni, hogy azok a közúton közlekedők élet- és vagyonbiztonságát ne veszélyeztessék.

A bontási munkák tartalma alatt biztosítani kell az ingatlanok, üzletek stb. szabad bejáratát, valamint a biztonságos gyalogos közlekedést. Teljes útlezárás esetén az összes felmerülő kötelezettségek (áruszállítás, tüzelőszállítás, szemétszállítás stb.) idejében való teljesítéséről a Kivitelező tartozik gondoskodni.

A közüzemi, forgalomtechnikai és egyéb létesítményekben okozott rongálódásokért, károkért, balesetekért, üzemzavarokért – amit az érintett közüzemnek azonnal jelenteni kell – az üzemzavar késedelmes bejelentéséért, az élet- és vagyonbiztonságért a Kivitelezőt teljes anyagi és büntetőjogi felelősség terheli. A közút területén, vagy annak határán, az alatt, vagy felett lévő közműveken, egyéb létesítményeken, műtárgyakon, vagy úttartozékokon engedély nélkül változtatni nem szabad. Ha ezek szükségessége mégis felmerülne, a Kivitelező köteles a közút kezelőjétől és az érintett létesítmény üzemeltetőjétől hozzájárulást kérni.

A közúton a munkálatok alatt a víz akadálytalan lefolyásáról, a sár és egyéb szennyeződés, idegen anyag (kő, fa stb.) eltakarításáról a Kivitelezőnek kell gondoskodni.

A munkálatok során szabadba kerülő, vagy megközelített közüzemi, forgalomtechnikai létesítmények védelme és üzemeltetésük zavartalan biztosítása végett a Kivitelező köteles az érintett vállalat, illetve a forgalomirányítási szakszervizt értesíteni, szakközegének kiküldése végett a munka megkezdésétől 8 nappal előbb, továbbá a felszíni szerelvények (tolózár, tűzcsap, kábelszekrény, aknafedél stb.) szabadon hagyni és a megközelítést mindenkor biztosítani.

A forgalombiztonságra való tekintettel a forgalomirányítás létesítményeinek sértetlen állapotáról gondoskodni kell. A forgalomirányítás kábeleit, nyomvonalát biztosítani kell, azok feltárása és visszatakarása csak a jelzőlámpás szervizcégek (VILATI SBH Kft., ill. Siemens Rt.) szakfelügyelete mellett történhet. A forgalomirányító berendezések és kábelaknak megközelíthetőségét biztosítani kell. A jelzőlámpák esetleges lekapcsolását, ill. újraindítását az illetékes szervizcégtől jóváhagyott forgalomtechnikai terv alapján kell megrendelni. Az életveszélyre való tekintettel a kábelek mellett fokozott óvatossággal kell a munkát végezni.



BT

A földmérési jelek megrongálódását, jogosulatlan elmozdítását a Fővárosi Kerületek Földhivatalának a Kivitelező köteles bejelenteni. A földmérési jel áthelyezésének, illetve pótlásának költségét Kivitelező köteles viselni.

A munkálatok folyamán kitermelt és ott felhasználásra nem kerülő önkormányzati tulajdont képező anyagokat késedelem nélkül, de legkésőbb a következő nap reggel 7 óráig a fent megjelölt törmeléklerakó helyre kell szállítani.

Ha a munkaterületen közterület használati díjat kell fizetni, a jelen hozzájárulásom az alól mentességet nem biztosít a munkavégző részére.

KIVITELEZÉSI ELŐÍRÁSOK

A munkaterületen a KRESZ előírásait, valamint a közlekedési hatóság által előírt forgalomtechnikai rendelkezéseket be kell tartani.

Közúton folyó munkavégzés esetén a munkahely elkorlátozására ép, jó állapotú munkahelyi korlátot kell alkalmazni. A korlát lehet piros-fehér sávozású deszka korlát, piros és fehér lemezből készült füzér. Az alkalmazott útlezáró berendezéseken fel kell tüntetni a munkát végző vállalat nevét és címét.

A munka elvégzése folyamán biztosítani kell az építőanyagok kiszállítására, a munkahelyen történő megfelelő tárolására vonatkozó előírások maradéktalan betartását.

Közterületen, a bontással járó munkát megfelelő számú munkaerővel és ütemben úgy kell végezni, hogy az mielőbb befejeződjék. A munkát csak akkor szabad megkezdeni, ha annak folyamatos végzéséhez és befejezéséhez minden feltételt biztosítottak.

A munka folyamatos végzésének feltételei akkor biztosítottak, ha:

- megszerezték az előírt engedélyt,
- rendelkezésre áll a munka gyors ütemű végrehajtásához szükséges munkaerő és fuvarszköz,
- a munka befejezése után haladéktalanul biztosított a burkolat végleges helyreállítása.

E feltételek teljesítését a kivitelező igazolni köteles.

Környezeti zajjal járó építési, bontási vagy ezekhez kapcsolódó szállítási és rakodási munkálatokat munkanapokon 7 óra 00 perc és 20 óra 00 perc között, szombaton és pihenőnapokon 9 óra 00 perc és 18 óra 00 perc között, 2026. január 1. napjától szombaton és pihenőnapokon 9 óra 00 perc és 16 óra 00 perc között lehet végezni. Ezekben az időszakokon kívül, továbbá vasárnap és ünnepnapokon tilos ilyen tevékenységet végezni. Különösen indokolt esetben felmentést lehet kérni a polgármestertől az időbeli korlátok betartása alól. Ilyen indok lehet például ha az építési technológia folyamatos munkavégzést igényel, vagy ha balesetveszélyes állapotot kell elhárítani.

A munkák tartama alatt biztosítani kell a gyalogosok biztonságos közlekedését, az ingatlanokra, üzletekbe való bejárás lehetőségét, valamint célfuvarok, mentők, tűzoltók, stb. zavartalan közlekedését és a házi szemét elszállításának zavartalanosságát.

A munkahelyen csak a folyamatos munkavégzést biztosító anyagmennyiség tárolható.

A munka elvégzésével egy időben – amennyiben a végleges helyreállítás nem történt meg azonnal – az útburkolatot ideiglenes jelleggel kell helyreállítani. Az ideiglenes helyreállítást hidegen bedolgozható aszfaltanyaggal, a kőburkolat szakszerű helyreállításával, vagy az erre a célra gyártott betonlapokkal kell elvégezni. Kábelfektetési munkáknál a kocsiút, illetve a gyalogút betonlapját kell elkészíteni. Az ideiglenes helyreállított burkolatot a végleges helyreállításig közlekedésre alkalmas biztonságos állapotban kell tartani. Az ideiglenes helyreállítást, illetőleg a kijavítást annyiszor kell megismételni, ahányszor az szükségesnek mutatkozik.

A végleges útburkolat és forgalmi rend helyreállításáról a közút kezelőjét és üzemeltetőjét – 3 munkanappal korábbi kézbesítés mellett – értesíteni kell, a műszaki átadás-átvételi eljárásra meg kell hívni és át kell adni részére a megvalósulási dokumentációt, kivitelezői nyilatkozatot és a kitöltött adatszolgáltatási lapot.



A 12/1988.(XII.27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM rendelet az egyes nyomvonal jellegű építményszerkezetek kötelező alkalmassági idejéről szóló rendelet szerint időben a véglegesen helyreállított közterületen, a munka nem megfelelő elvégzése miatt süllyedés, vagy más hiba mutatkozik, a kivitelezőt kötelezni kell a hiba megszüntetésére. A hiba megszüntetéséig bekövetkező balesetekért, a balesetből eredő károkért a szavatossági időn belül a kivitelezőt terheli a felelősség.

Jelen hozzájárulást a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény, az ügyi igazgatásról szóló 26/2021. (VI. 28.) ITM rendelet a Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosi Önkormányzat Képviselő testületének 16/2013.(IV.25.) rendelete alapján adtam ki.

A hozzájárulás megtagadása miatt, vagy a hozzájárulásban foglalt feltételekkel szemben Budapest Főváros Kormányhivatala Fővárosi Közlekedésfelügyeleti Főosztály Ütügyi Osztálya (1033 Budapest, Mozaik utca 5. Levelezési cím: 1300 Budapest, Pf. 91) lehet kérelemmel fordulni, mely hatóság döntéséig a munkálatok nem kezdhetők meg.

Budapest, 2025. november 28.

dr. Mogyorósi Sándor
jegyző megbízásából:

dr. Bodó Krisztina
főosztályvezető



A hozzájárulásomról értesülnek:

- 1, Kérelmező
- 2, Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt. 1064 Budapest, Rózsa u. 81-83.
- 3, VI. kerületi Rendőrkapitányság – 1063 Bp. Szinyei M. u. 4.
- 4, Közterület-felügyelet - helyben
- 6, Irattár



Bot

Jegyzőkönyv
Rész-munkaterület átadásáról (Sz.F. 6.12.)

- Készült:** Budapest, 2025. december 02. napján
- Helyszín:** 1064 Budapest, Rózsa utca 81-83. 2. emeleti közgyűlésterem
- Szerződés:** „Aradi és Szív kereszteződések kialakítása”
- Érintett terület:** Budapest VI. kerület Aradi utca és Szív utca kereszteződése (hrsz. 28418, irsz.1062) valamint a Szív utca, Andrásy út és Aradi utca közötti szakasz (hrsz. 28557, irsz. 1063) a 2 sz. mellékletben csatolt helyszínrajz szerint
- Megrendelő:** Terézvárosi Vagyongazdálkodó Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság
1064 Budapest, Rózsa u. 81-83.
Képviseli: Litsauer Attila projektvezető
- Műszaki ellenőr:** Budapest Közút Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Mérnök Igazgatóság
1119 Budapest, Petzvál J. u. 46-48.
Képviseli: Szabó Bendegúz projektvezető
- Vállalkozó:** HE-DO Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság
1033 Budapest, Váci út 76.
Képviseli: Tímár Gellért projektvezető
- Szerződéskötés:** 2025.11.03.

Jelen Rész-munkaterület átadásáról szóló Jegyzőkönyvben a Felek a Vállalkozási Szerződés alapján az alábbiakat rögzítik.

A Rész-munkaterület átadásának időpontja: 2025.12.02.

A jegyzőkönyvben feltüntetett napon, a Megrendelő a 2. számú mellékletben található helyszínrajzon feltüntetett területet, mint Rész-munkaterületet a Vállalkozó részére az alábbiakban foglaltak szerint átadja kivitelezési munkáinak végzése céljára.

Az elektronikus építési napló az előírásoknak, jogszabályoknak megfelelően megnyitásra került.

A Rész-munkaterület átadásával, illetve átvételével kapcsolatosan az érintettek az alábbi körülményeket rögzítik, illetve nyilatkozatokat teszik:

[Handwritten signatures]

Megrendelő nyilatkozata a Rész-munkaterület átadásával kapcsolatban

- A Megrendelő a 2. sz. melléklet szerinti helyszínrajzon jelölt területet munkaterületként, munkavégzésre alkalmas állapotban a jelen jegyzőkönyvben és a Szerződésben foglalt feltételekkel a mai napon a Vállalkozó részére átadja.
- A Vállalkozó a Megrendelő előzetes engedélye nélkül sajtókommunikációt nem folytathat.

Műszaki ellenőr nyilatkozata a Rész-munkaterület átadásával kapcsolatban

- A munkaterület munkavégzésre alkalmas állapotban van. A munkák megkezdése előtt a Vállalkozó köteles állapottrógróztó felmérés készítésére. Az állapotfelmérési dokumentációt Vállalkozó a Munkaterület átadás-átvétel után 5 munkanapon belül köteles átadni.
- Műszaki ellenőr kéri a munkálatok során jogszabályokban, engedélyekben, a Szerződésben, hozzájárulásokban foglaltak betartását. A kiviteli munkák megkezdésének feltétele az arra vonatkozó valamennyi engedély és jóváhagyás megléte.
- Vállalkozónak megfelelő eszközökkel (őrzéssel, tájékoztatással, elkerítéssel, táblákkal, korlátokkal stb.) meg kell előznie, hogy az építkezés területére illetéktelen személy kerülhessen, illetve ott az építkezés következtében veszélyes helyzetbe kerüljön vagy balesetet szenvedjen.
- Vállalkozó a felvonulási létesítményről a munkaterületén belül gondoskodik. Építőanyagot, bontott, kitermelt anyagot és egyéb eszközöket csak és kizárólag a rendelkezésére bocsátott területen tárolhat, továbbá köteles a saját tevékenységéből származó hulladékot folyamatosan összegyűjteni és a munkaterületről elszállítani a vonatkozó jogszabályok szerint.
- Teljesítési határidő az Sz.F. 3. pontja alapján a szerződés aláírásától számított 2 hónap, azaz

2026.01.03.

(Akadályközlés miatt a szerződésmódosítás folyamatban van.)

Vállalkozó nyilatkozata Rész-munkaterület átadásával kapcsolatban

- A Vállalkozó kijelenti, hogy a jelen Jegyzőkönyv tárgyát képező Munkaterületet, az átadást megelőzően szemrevételezéssel megismerte, a Munkaterület átadásra alkalmas állapotban van.
- A Vállalkozó a Munkaterületet kivitelezési munkák végzése céljából átveszi és viseli az ebből eredő szerződés szerinti mindennemű kötelezettséget.
- A Munkaterületen az elkorlátozás az átvételtől számítva a Vállalkozó feladata. A továbbiakban a Munkaterületen történő mindennemű munkavégzésért és eseményért a Vállalkozó felel a szerződésnek megfelelően.

- A Vállalkozó elvégzi a munkák megkezdése előtti állapotörögzítő felmérést, amelyet a Munkaterület átadása után 5 munkanapon belül átad a Műszaki ellenőrnek.

A Rész-munkaterület átadási eljárásan megjelentek felsorolását a mellékelt jelenléti ív tartalmazza (1. sz. melléklet). A jegyzőkönyv az Építési Napló melléklete.



Tímár Gellért
projektvezető
HE-DO Építő Zrt..



Litsauer Attila
projektvezető
Terézvárosi Vagyongkezelő Nonprofit Zrt.



Szabó Bendegúz
projektvezető
Budapest Közút Zrt. Mérnök Igazgatóság

Mellékletek:

- 1. sz. melléklet: Jelenléti ív
- 2. sz. melléklet: Helyszínrajz

1.SZ. MELLÉKLET



MÉRNÖK IGAZGATÓSÁG

JELENLÉTI ÍV

Tárgy: Budapest VI. kerület Aradi utca és Szív utca kereszteződése (hrsz. 28418, irsz.1062) valamint a Szív utca, Andrássy út és Aradi utca közötti szakasz (hrsz. 28557, irsz. 1063) - Munkaterület átadási eljárás

Időpont: 2025. december 2. 9 óra

Helyszín: 1064 Budapest, Rózsa utca 81-83. 2. emeleti közgyűlésterem

NÉV	KÉPVISELT SZERV	TELEFON	E - MAIL	ALÁÍRÁS
T. Andor Csaba	HE-DO 2A.	34685-2307	tinav.galest@hede.hu	Rine
JAS TEFER	TERÉVÁLLKOSI ALGYOMAGTÉV	20/368 3044	vas.peter@tvvt.hu	G. K.
HERBALI CSILLA	VI. ker. PH.	70/3318665	herbai.ellen@terevvasz.hu	KS
CHUGYIK ZOLTÁN	HE-DO 2A.	30/969 8830	chugyk.kolacz@hede.hu	CHUGY
LITSZUER ÁRILKA	TERÉVÁLLKOSI ALGYOMAGTÉV	20/560 8440	litszuer.arika@tvvt.hu	L
SZABÓ BENDEG	BR. KÖZÚT ZRT	70/550 8380	bendeg@szabobudapesti.hu	del. B.

073237064947

Tervezett kárga burkolati jel

Az ingatlanok megközelítését biztosítani kell!

Kellő Balázs		1133 Budapest, Vörösi út. 76.	1970.09.04.	2025 november	
Magyarok				Tervező:	
Törzs		Budapest, VI. kerület, Szív u.		Mérőtervező	M-1: 500
		Ót- és járdafelújítás a Utem		Rajzolónak	F-03
Tervező:		Fárgalombiztonsági helyszínről			
Tervező:		Kellő Balázs		szv_mftr@yag	
		1970.09.04. C-11082		Munkaigazgató	12394 30276